



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org

06556

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

Distr.
RESTREINTE
UNIDO/TCD.425
18 mars 1975
FRANCAIS

RAPPORT FINAL

DE LA MISSION POUR L'ADAPTATION ET MISE AU POINT DE LA
PRODUCTION DES INDUSTRIES ORIENTEES VERS L'EXPORTATION
EN REPUBLIQUE GABONAISE

17 septembre - 4 octobre 1974

par

Volker von Sengbusch

Expert de l'Organisation des Nations Unies
pour le Développement Industriel
Conseiller en Coopération industrielle
et technique internationale

We regret that some of the pages in the microfiche copy of this report may not be up to the proper legibility standards even though the best possible copy was used for preparing the master fiche

INTRODUCTION

Au cours de l'année 1972 M. F. Ngom, fonctionnaire de l'ONUDI, section pour les industries orientées vers l'exportation, avait entrepris un voyage de prise de contact et d'exploration dans plusieurs Etats africains d'expression française, y compris la République Gabonaise. Ce voyage devait préparer un programme de l'ONUDI en faveur de l'adaptation et de la mise au point de la production industrielle destinée à l'exportation. A la suite de cette mission d'exploration le Gouvernement de la République Gabonaise avait jugé opportun de demander sa participation aux avantages potentiels du programme (lettre de la Présidence de la République Gabonaise No. 002967/P.R. du 18 Septembre 1973).

L'idée principale du programme prévoit l'étude des produits qui doivent être améliorés afin de devenir plus compétitifs sur les marchés européens et d'autres marchés du monde industriel. Pour cela des échantillons de la production industrielle gabonaise devraient être analysés par des laboratoires de contrôle de qualité et par des experts et hommes d'affaires expérimentés dans la branche industrielle ou commerciale en question. En somme, le programme devrait montrer aux industriels gabonais comment améliorer la qualité, le style, l'esthétique, la normalisation, l'emballage, le conditionnement de tout produit industriel gabonais destiné à l'exportation.

Le projet initial présenté par le Gouvernement de la République Gabonaise, a été ultérieurement modifié pour s'adapter aux procédures en usage à l'ONUDI. C'est ainsi qu'en Février 1974 Monsieur Volker von Sengbusch, alors Expert au siège de l'ONUDI à Vienne, a été chargé de sa réalisation.

Malgré quelques difficultés dues à l'insuffisance des moyens de transport mis à la disposition de l'expert; malgré l'absence de quelques hauts fonctionnaires cette époque de l'année, et grâce à l'amabilité des responsables gouvernementaux présents, et au soutien du bureau du Programme des Nations Unies pour le développement, l'expert est parvenu aux résultats dont la synthèse suit:

(1) Grandes industries

Après un examen consciencieux de la situation et des critères, l'expert estime que, en l'état actuel des choses, aucune entreprise de cette catégorie n'a besoin d'une assistance quelconque de l'ONUDI.

En effet, la plupart de ces entreprises disposent de cadres d'expatriés valables, dont l'expérience permet d'aboutir à des produits finis remplissant toutes les normes internationales requises, tant par la quantité et la qualité que par le conditionnement.

Chacun sait en effet que la Société ELF-Gabon connaît comment améliorer la qualité des pétroles; que les Sociétés COMILOG et COMUF savent augmenter la valeur des minerais de manganèse et d'uranium; que la CFG, la SOTEGA, savent respectivement produire des contreplaqués, et imprimer des pages "fancy print" sans recourir à l'assistance technique de l'ONUDI.

D'autres produits industriels, comme les bières, pourraient certainement être considérablement améliorés en qualité (meilleure ration de maltes, brassage de houblons, meilleure conservation tropicale) mais d'un côté la faiblesse du pouvoir d'achat du grand public et le contrôle des prix par le Gouvernement ne permettent

pas une augmentation de la valeur sortie usine; d'autre part personne ne songerait à l'exportation de ces bières sur des marchés internationaux plus exigeants que les pays voisins de l'UDEAC. On ne saurait donc envisager une assistance internationale à la compagnie de brasseries SOBRAGA, dont les associés européens (Groupe Castel et la SERTEC) sont en mesure de diversifier eux-mêmes la qualité des bières de manière satisfaisante.

Ces considérations sont applicables à de multiples autres produits industriels de la même catégorie, à savoir: feuillages et placages, bois de sciage, traverses de chemin de fer, produits de raffinerie de pétrole, boissons hygiéniques, crevettes congelées, textiles, etc...

L'augmentation de la valeur d'un produit industriel destiné à l'exportation, constitue une priorité souhaitée par le Gouvernement; mais dans la pratique, et l'expert a dû prendre connaissance de ces arguments lors de ses discussions avec certaines entreprises industrielles - aucune compagnie industrielle exportatrice ne voudrait accepter qu'à la suite d'un programme de l'ONUJDI, la valeur FOB de ses produits subisse une modification en vue du recouvrement des droits de sortie. Au contraire, l'expert a constaté que des produits industriels gabonais d'excellentes qualités et à très forte demande sur les marchés gabonais, étaient officiellement exportés de la République Gabonaise avec une valeur déclarée très basse (et parfois ceci "justifié" par une catégorisation beaucoup trop basse des qualités).

D'autres compagnies industrielles ne seraient pas du tout intéressées par l'amélioration ou la diversification de leurs productions, parce qu'elles se limitent seulement à l'approvisionnement de leurs maisons-mères en France, et, par conséquent, produisent seulement les qualités, quantités et normes requises par ces maisons-mères. C'est le cas notamment de trois compagnies d'exploitation forestière et de placages (y compris des placages verts).

On peut enfin noter qu'il existe d'autres industries gabonaises pour lesquelles le programme d'assistance de l'ONUDI ne revêt aucun sens: c'est le cas de l'usine de marbre (ancienne SOGAMAR, alors SIGAMAR), mais plus particulièrement des huileries près de Lambéréne et Mouila/Lebamba.

(2) Petites et Moyennes Industries

L'expert connaissait profondément la situation de tout homme d'affaires autochtone gabonais, puis que entre 1969 et 1972 il avait entrepris également des études socio-économiques sur le développement de l'entreprise gabonaise (autorisation spéciale accordée par la Présidence de la République Gabonaise en juin 1972). Basé sur cette expérience et prenant connaissance des résultats intérimaires du programme PROMOGABON/ONUDI l'Expert a examiné comment appliquer le programme de l'ONUDI pour l'amélioration des produits industriels d'exportation même pour cette catégorie d'entreprises et d'artisanat. Mais actuellement aucune de ces entreprises n'exporte ou ne pourrait véritablement compter exporter ses produits, à l'exception de certains exploitants forestiers de nationalité gabonaise, lesquels indirectement exportent une part de leurs billes par l'Office National Gabonais des Bois (et cela exclusivement comme matière brute).

L'expert est convaincu que les petites et moyennes entreprises groupées dans la liste B de l'annexe de ce rapport ne peuvent exporter ni actuellement ni dans un proche avenir. Leurs marchés locaux assurent des prix et chances de vente beaucoup plus intéressants que les aspects des petites exportations avec toutes les difficultés de qualité, d'expédition, de formalités, de préfinancement.

En plus, PROMOGABON/ONUDI actuellement développent la zone industrielle d'Owendo pour les petites et moyennes entreprises, où un centre de laboratoire technique et de contrôle de qualité est prévu. Ce programme actuellement en cours de réalisation couvre largement les besoins éventuels de la petite et moyenne entreprise gabonaise. L'ONUDI prévoit aussi le recrutement de deux ingénieurs pour ce projet, et, dans ces conditions, aucun effort institutionnel supplémentaire ne paraît nécessaire pour le moment.

(3) Recommandations pour un Programme de l'ONUDI

Les résultats de l'Expert étant négatifs pour une action immédiate de l'ONUDI en faveur d'une amélioration et d'une mise au point hypothétique, il convient toutefois d'évaluer des possibilités à moyen et même long terme pour l'assistance demandée par le Gouvernement de la République Gabonaise.

- C'est dans ce souci que l'Expert recommande ce qui suit:

L'ONUDI devrait maintenir sa promesse d'assistance pour un programme d'amélioration et de mise au point des produits industriels d'exportation, parce que la République Gabonaise se trouve en pleine phase d'expansion économique et de diversification. Même si l'Expert

avec sa meilleure volonté, pour le moment ne voit aucune nécessité pratique et aucune justification pour des dépenses pour un tel programme, il ne veut et ne peut pas exclure, que de nouvelles entreprises se créent ou que, au fur et à mesure de cette évolution, l'assistance de l'ONUDI ne devienne nécessaire. Par exemple, PROMOGABON pense développer à moyen terme une usine pilote de parquet traditionnel et mosaïque, et d'autres compagnies commencent à s'intéresser à une plus forte utilisation de bois divers (essences nouvelles). Dans ce domaine, sans doute prochainement, l'industrie gabonaise pourrait demander une assistance de l'ONUDI, soit pour le transfert de la technologie industrielle pour les bois divers, soit pour la fabrication de parquets, de cuves pour produits chimiques, de placages, de bois débités d'ébénisterie et de décoration, de mobilier, de déroulages, emballages, sièges, lames de volets roulants, escaliers, panneaux, baguettes d'encadrement, etc. etc. L'Expert en effet pensait, au prime abord qu'il pourrait recommander une action de l'ONUDI concertée en faveur du développement des industries locales gabonaises de transformation de bois divers. Mais il a dû constater qu'entretiens, le Fonds Européen de Développement (FED) et l'assistance bilatérale française (par le Centre Technique Forestier Tropical) en coopération avec l'O.N.B.G. s'étaient déjà chargés de la promotion des bois divers. L'Expert n'ignore pas les grandes difficultés actuelles pour la commercialisation des bois divers gabonais, et connaissant le système des ventes de l'ancien Office des Bois Gabonais et des compagnies (dérogataires) françaises, il ne veut pas cacher que d'importants milieux des branches de bois tropicaux et de l'industrie de bois en Allemagne, en Scandinavie, en Italie, en Israël et de pays autres que la France ont perdu la confiance et la patience avec l'O.N.B.G. Les "bois divers" d'origine du Brésil,

des Philippines ou de l'Indonésie sont considérés de meilleure qualité et (en dépit du double transport maritime, et de la non-association à la C.E.E.), beaucoup plus compétitifs que les bois divers gabonais. L'exclusion totale de certains milieux forestiers européens du commerce des bois divers, de l'okoumé aurait sans doute créé une élimination de la République Gabonaise de certains marchés!

Néanmoins, l'Expert recommande que l'ONUDI examine les possibilités pour un programme à réaliser en deux phases:

- A- Mission d'exploration pour évaluer les besoins d'un programme de l'ONUDI pour le transfert des technologies des bois divers, y compris éventuellement des programmes de l'ONUDI pour la sous-traitance internationale. Cette mission devrait d'abord examiner si le programme FED/CTFT couvre véritablement tout le secteur de la transformation industrielle des bois divers, ou si le programme de l'ONUDI proposé par l'Expert serait éventuellement justifié.

- B- L'Expert et également Chef du Projet PROMOGABON/ONUDI, M. Grieg, devrait au fur et à mesure, et en harmonie avec le développement de ses programmes de promotion de la petite et moyenne industrie, déterminer une assistance concrète de l'ONUDI pour l'amélioration et la diversification de la production industrielle orientée vers l'exportation. De plus, il pourrait faire appel à l'assistance de ce programme de l'ONUDI, à condition que la phase "A" soit favorable. En cas de besoin, et pour compléter ses activités de coordination avec le programme FED/CTFT, l'ONUDI pourrait exécuter son programme "export product development". Toutefois, pour le

moment, tout ce programme est considéré comme prématuré par l'expert.

* Les "bois divers" prioritaires pour une transformation industrielle dans le cadre de ces recommandations se trouvent regroupés en liste C annexée à ce rapport.

ANNEXE - LISTE A

Grandes Entreprises d'Extraction et Industrielles

Compagnie et adresses	Observations techniques, participations etc.	Remarques pour le programme ONUDI pour l'améliora- tion de la produc- tion d'exportation:
<u>1. L'Industrie Minière</u>		
Sté. des Pétroles d' Afrique Equatoriale (ELF-Gabon), Port- Gentil.	Associée à ELF-Spafe (France); accords de production et coopé- ration avec DEMINEX, SHELL, MOBIL OIL, TEXA- CO, ESSO et d'autres cies. pétrolières inter- nationales.	Aucune assistance ONUDI demandée et justifiée.
Scté. Gabonaise de Raffinage (SOGAMA), Port-Gentil	Raffinerie pétrolière, entreprise prioritaire. Production essence, Ké- rosène, Gais oil, Diesel oil, fuel oil, gaz Buta- ne. Participation Etats UDEAC, et des grandes cies. pétrochimiques. pétrolières.	Aucune assistance ONUDI demandée et justifiée. Voir aussi mission ONU- DI 70/968 GAB-7, promotion ind.
Compagnie Minière de l'Ogooué (COMILOG), Moanda	Extraction minière et conditionnement à l' exportation des mine- rais de manganèse. Production de bi-oxyde de manganèse de haute teneur (84 %) en forte expansion. Role d'import- ance mondiale de COMI- LOG pour le manganèse (approx. 25 % d'approv. des sidérurgies du mon- de occidental). Partene- naires en outre Bethle- hem Steel, Cie. Mokta, BRGM.	Aucune assistance ONUDI demandée et justifiée. Pas des problèmes techni- ques pour l'extrac- tion, concassage, déboutage, cribla- ge. Qualités COMI- LOG reconnus comme excellentes (man- ganèse métallurgi- que et bi-oxydes).
Compagnie des Mines d'Uranium de France- ville (COMUF), Mounana	Traitement chimique des minerais d'uranium et enrichissement à 32,5 %. 135.000 t minerais p.a. COMUF travaille sous l' égide Commissariat à l' Energie Atomique (fran- çais).	Aucune assistance ONUDI demandée et justifiée. COMUF via CEA dispose de toute assistance nécessaire pour son production, con- ditionnement et commercialisation.

Sté. des Minerais de Fer du Gabon (SOMIFER), Libreville

La SOMIFER dispose d'un gisement de plus de 300 millions de tonnes (64%) entre Mékambo et Bélinga. L'exploitation sera fonction de la construction du chemin de fer Trans-Gabonais. Les plus grandes entreprises de fer et d'aciers, et le Gabon, sont partenaires de la SOMIFER.

Pas d'exploitation. Aucune assistance ONUDI serait demandée et justifiée. Experts internat. disponibles.

Sté. Gabonaise de Recherches et d'Exploitations Minières (SOGAREM), Libreville

Etablissement industriel et commercial public, chargé de la promotion et de l'exploitation artisanale de l'or à Etéké, Lastourville, Makokou, Ndjolé etc. Usine pilote à Ovale.

Aucune assistance ONUDI demandée et à prévoir. La SOGAREM déjà a bénéficiée d'un programme FNUD. Exportation de l'or brut.

Sté. Gabonaise de Marbre et Matériaux (SOGAMAR), Tchibanga.

La SOGAMAR d'après des informations obtenus par les Banques à Libreville se trouve en dissolution, et l'équipement industriel de l'usine de Libreville serait transféré à Tchibanga.

Aucune assistance ONUDI est demandée ou justifiée pour la SOGAMAR. Mais éventuellement à moyen terme la SOGAMAR pourrait justifier une assistance de l'ONU, à condition d'une licence éventuelle de l'assistance italienne.

(SIGAMAR)

Une nouvelle industrie de marbre est en construction à Tchibanfa par la Cie. italienne-gabonaise de Marbre, SIGAMAR.

Production à prévoir est de plaques et dalles de marbre et de granito. L'exportation serait 80 % de la production.

Manque de moyen de transport et manque d'appui officiel gabonais. L'Expert ne pouvait pas examiner tous les aspects.

2. Les Industries Chimiques

Sté. Gabonaise de Raffinage (SOGARA), Port-Gentil

p.m.
Voir chapitre 1, industries minières.

Sté. Gabonaise d'Oxygène et d'Acétylène (GABCA), Libreville, Port-Gentil.

Fabrication de gaz industriels (entreprise prioritaire). Capacité de 600.000 m³ d'oxygène, 300.000 m³ d'acétylène. Pas d'exportation, sauf rares exceptions.

Aucune assistance ONUDI demandée et justifiée.

Sté. Chimie Gabon,
Libreville.

Entreprise publique sous
gérance PROMOGABON; entre-
prise prioritaire. 1000 t
de vernis et peintures
par an.

Assistance ONUDI
pas demandée par
PROMOGABON. PROMO-
GABON aussi dispo-
se de tout instru-
ment technique et
financier pour une
action éventuelle
en faveur des ex-
portations de cette
entreprise. Pour le
moment le marché
local est largement
déficitaire et au-
cune action d'expor-
tation est à pré-
voir d'après un
rapport annuel PRO-
MOGABON. Assistance
ultérieure éventue-
lement à définir
par l'Expert ONUDI
auprès PROMOGABON.

(L'Expert regrette que
les responsables de PRO-
MOGABON n'aient pas lui
montré cette usine).

Savonnerie du Gabon,
Port-Gentil.

Fabrication et vente de
savons, pommades, produits
cosmétiques, eau de Javel.
Entreprise prioritaire.

Assistance ONUDI
pas nécessaire pour
le moment (usine
liée à SOGAFRIC et
SAVCONIX, UNILEVER).
Mais il paraît que
l'usine prochaine-
ment serait attribuée
à la République Ga-
bonnaise, et qu'en
conséquence il y
aurait un futur
problème de cadres
techniques. L'Expert
ONUDI auprès de PRO-
MOGABON devrait ob-
server ce développe-
ment et juger ulté-
rieurement sur un
programme ONUDI.

Vente des produits exclu-
sivement sur le marché ga-
bonnais fortement défici-
taire en savon de Mar-
seille et savon blanc.

3. Les Industries du Bois

Cie. Forestière du Gabon
(CFG), Port-Gentil.

Usine d'importance mon-
diale de fabrication de
contreplaqués et lattés
d'Okoumé, mise en service
1951. Production 1972 =
85.000 m³; prévision
1976 = 90.000 m³.

Aucune assistance
ONUDI serait deman-
dée et justifiée.
Produits CFG sont
de première qualité
et de normalisation
internationale.
54 cadres expatriés.

Sté. Africaine de Déroulage des Ets. Rougier & Fils (SADER), Port-Gentil.	Usines de placages secs et verts du concerne français Rougier & Fils, Niort. Production de 46.000 t grumes d'Okoumé en 1972, et de 25.600 m3 placages secs, et 5.000 m3 placages verts. (Production actuellement en réduction pour difficultés de marché).	SADER et R&F étant des entreprises spécialisées, aucune assistance ONUDI serait demandée et justifiée.
S.H.O. Bois, Angiama et Libreville.	Usine de sciage, fabrication de traverses pour le futur chemin de fer gabonais. (OPTORG, France).	Aucune assistance ONUDI serait demandée et justifiée.
Sté. Gabonaise de Miroiterie et d'Ebénisterie (SOGAMIRE), Libreville.	Ménuiserie, ébénisterie, décoration. Entreprise prioritaire.	Pas d'exportation actuellement. Aucune assistance ONUDI requise pour le moment.
Sté. Les Placages Gabonais, Port-Gentil.	Exploitation forestière et usine de placages du groupe allemand Gottfried Lauprecht, Brême. 1.300 m3 placages/mois. Entreprise prioritaire.	Les problèmes de cette entreprise ne sont pas d'ordre de la qualité des placages d'exportations, mais de transport et d'exploitation forestière. Cie. allemande de vaste expérience sur les marchés mondiaux. Aucune assistance ONUDI demandée.
Ets. Rayer et Cie. Libreville.	Exploitation forestière et usine de déroulage et sciage. 500 m3 planches/mois, 800 m3 placages Okoumé/mois.	Aucune assistance ONUDI est nécessaire pour la production industrielle de cette firme. Forte diminution de la production à cause de difficultés de marchés ?
Cie. Commerciale Agricole et Forestière (CCAF), Port-Gentil.	Exploitation forestière et scierie à la Bidoungui (12.000 m3 1970).	Pas de renseignements pour manque d'appui officiel gabonais à cette mission.

Sté. Equatoriale des Bois (SEB), Port-Gentil.	Scierie industrielle. 1971 = 4.800 m3 bois débités/mois.	Pas de renseignement pour manque d'appui officiel gabonais à cette mission. Mais probablement aucune assistance ONU-DI serait demandée et justifiée, parce que l'important groupe français LUTHE MA est lié à cette scierie.
Sté. de la Haute-Mondan (SMM), Libreville.	Cie. gabonaise des Ets. LEROY (Lisieux, France). Exploitation forestière, scierie, déroulages automatiques des bois. Capacité 6.000 m3 1972, prévision 1976 = 10.000 m3.	Aucune assistance ONU-DI serait demandée et justifiée pour cette entreprise du concerne LEROY. Forte réduction de la production à cause de difficultés de marché ?
Sté. d'Industrie du Bois au Gabon (SIBAG), Port-Gentil.	Capitaux 90 % allemands. Scierie; prévision de production maisons préfabriquées pour la population gabonaise; éléments de menuiserie. Entreprise prioritaire.	Actuellement pas d'exportations. SIBAG pourrait être fortement intéressée aux programmes PHONGAR et ONU-DI pour développement des industries de maisons préfabriquées. Prévoir assistance ONU-DI à moyen terme.
Bois Africains Contre-plaqués (BAC), Libreville-Owendo.	Exploitation forestière, scierie, placages.	Pas de renseignement pour manque d'appui officiel gabonais à cette mission.
Sté. LIBECO, Libreville.	Scierie industrielle. 500 t de bois débités/mois.	Au paravant pas d'exportation. Aucune assistance ONU-DI serait demandée.
Bois Industriels du Gabon (BIG), Libreville.	Ménuiserie, ébénisterie.	Pas d'exportation actuellement. Aucune assistance ONU-DI requise.

Bois Déroulés Océan,
Libreville.

Exploitation forestière
(525.000 ha), exportation
des grumes Okoumé et bois
divers.

Aucune assistance
ONUDI serait deman-
dée et justifiée.

Quatre usines en France pour
panneaux, contreplaqués et
placages.

(Bois Déroulés Océan SARL,
Paris).

S.A. LUTERMA,
Libreville.

Exploitation forestière et
scierie. Prévisions pour d'
importantes usines de pla-
cages et contreplaqués en
République Gabonaise.

Aucune assistance
ONUDI serait deman-
dée et justifiée.

La Cie. dispose d'
excellents experts
et vaste expérience.

LUTERMA est contrôlée par
VENESTA INTERNATIONAL, Angle-
terre. Du même conceme:
LUTERBAG (Placages) et S.E.B.

4. Les Industries Agricoles et Alimentaires

Sté. des Brasseries
du Gabon (SOBRAGA),
Libreville.

Bières et boissons gazeuses. Aucune assistance
250.000 hl bières, 40.000 hl ONUDI demandée et
boissons gazeuses. Entrepri- justifiée.
se prioritaire. Pas d'exportation.

(90 % capitaux privés fran-
çais; groupe Castel/SOCAFRI-
Ca de Bordeaux).

Sté. pour l'Expansion
des Boissons Hygieni-
ques au Gabon (SEBOGA),
Libreville.

Usine gabonaise de Coca
Cola et d'autres boissons
gazeuses.

Aucune assistance
ONUDI demandée et
justifiée.

(SERTEC, France).

Pas d'exportation.

Sté. des Brasseries
du Haut-Ogooué (SBHO),
Franceville.

Brasserie des bières et
boissons gazeuses.
50.000 hl.

Aucune assistance
ONUDI demandée et
justifiée.

Voir SOBRAGA.

Eventuellement d'ex-
portations en R.P.
Congo.

Sté. Meunière et Avi-
cole du Gabon (SMAG),
Libreville.

Minoterie industrielle,
aliments pour bétail,
élevage agricole avico-
le, boulangerie indus-
trielle, pâtes alimen-
taires. Entreprise prio-
ritaire.

Aucune assistance
ONUDI serait demandée
et justifiée.

Pas d'exportation.

(Grands Moulins de Paris/
SOMIDAA, France).

Grande Boulangerie du Gabon (GBG), Port-Gentil.	Boulangerie industrielle.	Aucune assistance ONUDI requise. Pas d'exportation.
Sté. Gabonaise des Diéagineux (SOGA-BOL), Libreville.	Cie. de plantation des palmiers à huile (500 ha). Traitement/conditionnement des récoltes par les usines PALMEVEA.	Aucune assistance ONUDI requise pour le moment. Problèmes plutôt d'ordre d'assistance FAO. Prochainement entreprise étatique?
Palmiers et Hévéas du Gabon (PALMEVEA), Libreville.	Plantations industrielles de palmiers à huile (500 ha); huilerie de palme. Entreprise prioritaire; participation gabonaise actuellement 49 %. (Compagnie du Niger Français 51 %).	Aucune assistance ONUDI requise pour le moment. Prochainement entreprise étatique ?
Sté. Gabonaise d'Élevage (SOSEL), Libreville.	Sté. d'économie mixte pour l'élevage (Direction de l'Élevage).	Aucune assistance ONUDI serait justifiée ou demandée. Pas d'exportation industrielle.
Société Alimentaire Sucrière (SAS), Libreville.	Production d'agglomérés de sucre depuis 1973 à base de sucre brut importé. Prévision: transformation industrielle ou mise en conserves de tous produits tropicaux. Participation gabonaise 25 %. (SOMIDAA, Paris, SMAG, Libreville).	Aucune assistance ONUDI requise et justifiée. Pas encore de la production d'exportation.
Sté. Gabonaise de Pêche (SOGAPECHE) Libreville.	Pêche industrielle et commercialisation du poisson. (SNG et COTONNEC 80 %).	Aucune transformation industrielle. Aucune assistance ONUDI demandée et justifiée. Pas d'exportation ?
Pêcheries Gabonaises (PEGAB), Libreville.	Pêche industrielle et commercialisation du poisson. Marché local seulement.	Aucune transformation industrielle. Aucune assistance ONUDI demandée et justifiée. Pas d'exportation.
Pêcheries Industrielles Gabonaises (PECIG), Libreville.	Pêche industrielle et conditionnement industriel prévu depuis des années. (Partenaire étranger Sté. Kawa Kami Inter Trading Cie., Japon). Compagnie en dissolution.	Aucune assistance ONUDI demandée et justifiée. Pas d'exportation du poisson ou des crevettes industriellement conditionnées dans des industries gabonaises.

Sté. Maritime et
Commerciale (SOMACOM),
Libreville.

"Pêche moderne".

Pas de renseignements
pour manque d'appui
officiel gabonais pour
cette mission.

5. Industries Textiles

Sté. Industrielle
Textile du Gabon
(SOTEGA),
Libreville.

Usine d'impression tex-
tile; pagnes "fancy
print" type africain.
2/3 de la production
exportés surtout en
UDEAC.

Aucune assistance
ONUDI serait nécessai-
re.

Partenaires étrangers
sont TEXUNION et d'aut-
res groupes européens.

Manufacture Gabonai-
se de Vêtements et
Ets. Foufounis ré-
unis (NVG),
Libreville.

Usine de confection et
vêtements.
2.500 pièces/jour.
(Sté. Tagny, Paris).

A moyen terme une assis-
tance ONUDI pourrait
être très utile pour
le développement de la
production d'exporta-
tion vers l'UDEAC.

Pas de nécessité pour
le programme ONUDI pour
le moment, parce que pas
de d'exportations pas
encore assurée.

6. Les Industries des Métaux

Union Industrielle
pour l'Afrique Equa-
toriale (UIAE),
Port-Gentil.

Chaudronnerie industrielle,
mécanique générale, chan-
tier naval, travaux pé-
troliers, dragages.

(UIE, Paris).

Aucune assistance
ONUDI serait nécessa-
re et justifiée.

Pas d'exportation
de produits industrie-
(sauf rares services
pour cles. étrangè-
res).

Ateliers et Chantiers
de l'Afrique Equato-
riale (ACAE),
Libreville.

Construction et repara-
tions navales; chaudron-
nerie; mécanique géné-
rale.

(Lié à la Cie. Finan-
cière et Maritime
Delmas-Vielieux, Paris)

Aucune assistance ONUDI
serait nécessaire et
justifiée. Pas d'expor-
tations (avec l'except-
tion de prestations de
services aux bateaux
étrangers).

Sté- Gabonaise de
Réalisation de
Structures (SOGARES),
Port-Gentil.

Construction des struc-
tures métalliques et de
plate-forms pétrolières.

Aucune assistance ONUDI
serait nécessaire.

Sté. Métallurgique du Gabon (Métal-Gabon), Libreville.	Charpentes métalliques, fers pour l'agriculture et pour l'exploitation forestière. Gérance PROMOGABON.	L'Expert déplore qu'il n'avait aucune chance de visiter cette usine gérée par PROMOGABON. Il pensait assister Métal-Gabon pour augmenter son position de concurrence vis-à-vis TROPIC (Cameroun). L'inéfficacité totale des responsables gabonais pour cette mission ONUDI faisait impossible ce plan.
--	---	--

7. Les Industries de Matériaux de Construction

Sté. des Ciments d'Owendo, Libreville-Owendo.	Pas de véritable cimenterie; simple broyage de clinker (dépassé en technique et prix). 75 % Ciments Lafarge, Paris.	Aucune assistance ONUDI est demandée et justifiée pour cette "cimenterie". Pas d'exportation. Voir rapport A. Madson sur une mission ONUDI pour l'industrie du ciment gabonaise (23.11.-15.12.73; UNIDO/IRD/244.id.74-1619 du 20.3.74).
---	--	---

SOGAMAR
SIGAMAR

p.m.

p.m.

8. Les Industries Diverses

Sté. de Cigarettes du Gabon (SOCIGA), Libreville.	Manufacture de cigarettes. 400 t/an. (Sté. SPIF, SOFICAL et JOB de France).	Pas de renseignements à cause de manque d'appui officiel gabonais pour cette mission. Tabacs de Rhodesié?
---	--	--

Sté. de Fabrication industrielle de Matelas et Emballages plastiques (SOMATEL), Libreville.	Usine de matelas, oreillers, sacs et sachets de plastique.	Aucune assistance ONUDI requise. Pas d'exportation.
---	--	---

CYRANO-Gabon, Libreville.	Manufacture de chaussures. Prévision 1000 paires/jour. (Ezs. Pouget Frères, Bergerac, France).	Production n'a pas encore commencée. Aucune assistance ONUDI nécessaire pour le moment.
---------------------------	---	---

Radio Electronique Gabonaise (REGABON), Libreville.	Montage récepteurs de radio et télévision, appareils électroniques, climatiseurs, etc. (SOGAFRIC, Bordeaux).	Usine pour la substitution des importations et sans exportations. Aucune assistance ONUDI nécessaire pour le présent.
---	---	---

ANNEXE - LISTE B

Petites et moyennes entreprises gabonaises

Noms et adresses	Observations techniques et secteurs économiques	Remarques sur l'utilité du programme ONUDI pour l'amélioration et la mise au point de produits d'exportation
Ivanga Luc Libreville	Exploitation forestière	Exportations par l'ONB; pas de transformation; aucune assistance ONUDI nécessaire.
Igoho Charles Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Lassen Paul Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Mouguengui Ed. Tchibanga	Exploitation forestière.	Dito.
Réténo Joseph	Exploitation forestière.	Dito.
Adené Rapotnombo Libreville	Exploitation forstièrè	Dito.
Akanda Pierre M. Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Baponeau & Cie. Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Bibang Daniel Kango	Exploitation forestière	Dito.
Jean Charbonnier Lambaréné	Commerce détail et exploitation forestière	Dito.
Ets. Emame Jean Pte. Denis	Exploitation forestière	Dito.
Groupe Forestier Bifoune, Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Lapebie & Cie. Libreville ?	Exploitation forestière et agricole	Dito.
Nabika Kombila Fouganou	Commerce et exploitation forestière	Dito.
Ndong Nzé Gabriel Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Omayda Bernard I. Omboué	Exploitation forestière	Dito.
Sté. Forestière de l'Estuaire, Libreville	Exploitation forestière	Dito.

J. Petiot Port-Gentil	Exploitation forestière	Dito.
Metégué Elie Port-Gentil	Exploitation forestière	Dito.
Alogo L. Louis Port-Gentil	Exploitation forestière	Dito.
Lagagement Gaston Lagune René	Exploitation forestière	Dito.
Anguilet J. Francois Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Békaléy Ignace Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Ekomie Edouard Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Ekomie Félix Libreville	Exploitation forestière	Dito.
Nembot Michel Oyem	Tâcheron, transports, commerce	Programme ONUDI non applicable
Scierie du Woleu Ntem, Oyem	Scierie, commerce de bois (Priorité pour le marché locale fortement défici- taire en bois débités).	Pas encore d'ex- portation. Pro- gramme ONUDI pour "bois divers" de certain intérêt à moyen terme.
Ent. Construction Ngaka, Libreville	Constructions, T.P.	Programme ONUDI non applicable
Gabon Auto Mat. Libreville	Rép. et vente autos et mat. agricole	Programme ONUDI non applicable
Ent. Routière du Gabon, Libreville	Construction, T.P., trans- ports, commerce	Programme ONUDI non applicable
Ets. Gatramar	Transports maritimes	Programme ONUDI non applicable
Garage Quaben Libreville	Garages, transports	Programme ONUDI non applicable
Glass Garage Libreville	Mécanique Auto	Programme ONUDI non applicable
Laubaky Pascal Libreville	Constructions, T.P., trans- ports	Programme ONUDI non applicable
Nord Gabon Automob. Libreville	Garages, tôlerie, trans- ports, terrassements	Programme ONUDI non applicable
Nguema Gabriel Oyem	Commerce, tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Sté. Gabonaise d' Imprimerie, Libre- ville	Impriemerie	Pas d'exportation Programme ONUDI non applicable

Mapekone Port-Gentil	Scierie (Priorité pour le marché local).	Pas d'exportations. Pro- gramme ONUDI pas encore applicable. Certain inté- rêt à moyen terme pour le programme "bois di- vers" proposé.
Jaffres Francois Port-Gentil	Artisan	Programme ONUDI non applicable.
Joctane Samuel Lambaréné	Artisan rural	Programme ONUDI non applicable.
Ondo Obame J.F. Oyem	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Mvé Nguema Simon Oyem	Artisan tailleur	Programme ONUDI non applicable
Ebolo Obame Ed. Oyem	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Akanda Victor Oyem	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Artisant Gle. Bât. Port-Gentil	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Mascafric Libreville	Bijouterie	Programme ONUDI non applicable; pas d'expor- tation.
Padouno Libreville	Artisan tailleur	Programme ONUDI non applicable
Ent. Art. Bât. Electricité, Libreville	Artisan électricien	Programme ONUDI non applicable
Fort Henri Guy Libreville	Artisan	Programme ONUDI non applicable
Ets. Trois Frères Oyem	Artisan tâcherons	Programme ONUDI non applicable
Nzé Akué Oyem	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Ets. Heloy Oyem	Artisan peintre	Programme ONUDI non applicable
Allogo Simon Bitam	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Nkoghé David Oyem	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Ivegou Mitzié	Artisan boulanger	Programme ONUDI non applicable

Beymé Albert Bitam	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Abaga Simon Bitam	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Ndong Jean Oyem	Artisan dentiste	Programme ONUDI non applicable
Ognant Obame Mitzié	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Jacques Francois Port-Gentil	Artisan menuisier	Programme ONUDI non applicable. Pas d'exportation actuellement, mais à moyen terme certain intérêt programme "bois divers" proposé.
Mbadinga Bernard Mouila	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Sté. Ouvrière Ja- bonaise, Moanda	Artisans bâtiment	Programme ONUDI non applicable
Tokault Roger Libreville	Artisan peintre	Programme ONUDI non applicable
Bouassa Prosper Port-Gentil	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Barataud Port-Gentil	Mécanicien	Programme ONUDI non applicable
Bouka Jacques Port-Gentil	Artisan mailleur	Programme ONUDI non applicable
Mouyendi J.P. Port-Gentil	Boutique, commerce	Programme ONUDI non applicable
Koumba Mathieu Port-Gentil	Boulangier	Programme ONUDI non applicable
Digondi J.Bapt. Port-Gentil	Artisan tailleur	Programme ONUDI non applicable
Zué Edzong Jean Bitam	Artisan, transports	Programme ONUDI non applicable
Ella Bertrand Libreville	Artisan boucher	Programme ONUDI non applicable
Sokissa Ferdinand Koulamoutou	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Moussilou Michel	Artisan garagiste	Programme ONUDI non applicable
Lawson Benjamin Libreville	Batiment, T.P.	Programme ONUDI non applicable
Anda Samuel Bitam	Plantations Café, artisan, commerce	Programme ONUDI non applicable

Mba Koise Minvoul	Artisan producteur	Programme ONUDI non applicable
Pépinières Gabonaises, Libreville	Pépinières, plantes	Programme ONUDI non applicable
Ménuiserie Ebné- nisterie Gabonaise, Libreville	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable actuellement. A moyen terme d'intérêt pour programme "bois divers" proposé. Pas d'exportation.
Menuiserie Louis, Libreville	Artisan menuisier (marché local)	Dito.
Peintures Momoukala Libreville	Artisan peinture	Programme ONUDI non applicable
Coronel Lima Libreville	Carreleur	Programme ONUDI non applicable
Fauster Kota Libreville	Bâtiments	Programme ONUDI non applicable
Koma Philippe Port-Gentil	Commerce	Programme ONUDI non applicable
Laissey Simon Libreville	Fabrique glaces (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Ngolen J. Urbain Libreville	Bâtiments	Programme ONUDI non applicable
E.G.E.F. Labeby Libreville	Electricité, froid	Programme ONUDI non applicable
Ets. Renovauto Libreville	Carrosserie auto	Programme ONUDI non applicable
Mission Ste. Marie Libreville	Menuiserie (Marché local)	Programme ONUDI non applicable. A moyen terme programme "bois divers" éventuellement d'intérêt.
Cardot Alphonse Libreville	Pêche artisanale (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Ets. Aveyra Libreville	Artisan peinture	Programme ONUDI non applicable
Ent. Gabonaise de Radiateurs, Libreville	Réparation Ech. radiateurs	Programme ONUDI non applicable
Bivegue Jos Port-Gentil	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable; pas d'exportation. A moyen terme certain intérêt pour programme "bois divers" proposé.

Magnima Bernard Bakumba	Artisan Boulanger	Programme ONUDI non applicable
John Petter Franceville	Artisan scieur (marché local)	Programme ONUDI non applicable; pas d'exportation.
Norry J.B. Franceville	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable; pas d'exportation.
Ntchorere Port-Gentil	Artisan aviculteur	Programme ONUDI non applicable
Rousselot Port-Gentil	Artisan horloger	Programme ONUDI non applicable
Nganeve Basile Lastourville	Artisan Boulanger	Programme ONUDI non applicable
Iimesse Jean Lastourville	Artisan Boulanger	Programme ONUDI non applicable
Yonda Pierre Lastourville	Artisan Boulanger	Programme ONUDI non applicable
Moumbela Christ. Lastourville	Artisan Boulanger	Programme ONUDI non applicable
Moutsiobi J. Lastourville	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Lindoze Jos. Lastourville	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Mapouyou Basile Lastourville	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
N'Domba Théod. Lastourville	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable
Likamba Vincent Lastourville	Artisete de bois	Programme ONUDI non applicable
Nbomo Philippe Lastourville	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Lewa Benoit Franceville	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Mziengui Joseph Port-Gentil	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable; pas d'exportation, mais à moyen terme certain intérêt pour le programme "bois divers" proposé.
Mouendogo Félix Port-Gentil	Artisan menuisier (marché local).	Dito.
Mouenziégou E. Port-Gentil	Artisan menuisier (Marché local).	Dito.
Nzinga Césaire Port-Gentil	Artisan menuisier (Marché local)	Dito.

Nkolo J. Claude Port-Gentil	Artisan Peinture	Programme ONUDI non applicable
Ngoma Jacob Port-Gentil	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Nganga Joseph Port-Gentil	Artisan plombier	Programme ONUDI non applicable
Agneonga Gervais Port-Gentil	Artisan	?
Bitu Gustave Port-Gentil	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Nze Martin Port-Gentil	Artisan menuisier (marché local)	Programme ONUDI non applicable actuellement. A moyen terme certain intérêt pour programme "bois divers" proposé.
Ranoke Etienne Port-Gentil	Artisan electricien	Programme ONUDI non applicable
Olingo Paul Port-Gentil	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Minkala Daniel Port-Gentil	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Ngowet Francois Port-Gentil	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Ndoutoumou J. Port-Gentil	Artisan electricien	Programme ONUDI non applicable
Mbabilie Port-Gentil	Artisan tâcheron	Programme ONUDI non applicable
Dengadia Victor Lambaréné	Artisan electricien	Programme ONUDI non applicable
Rouassa Placide Libreville	Artisan bottier	Programme ONUDI non applicable. Eventuellement programme "bois divers" de certain intérêt.
Nze Mour Lio Makoukou	Artisan photographe	Programme ONUDI non applicable
Okoandaga J.A. Port-Gentil	Artisan pêcheur	Programme ONUDI non applicable
Ebouba Jean Libreville	Artisan peintre	Programme ONUDI non applicable
Youbandja Basile Libreville	Artisan soudure	Programme ONUDI non applicable
Obame Atome Médouneu	Artisan menuisier	Programme ONUDI non applicable pour l'instant. A moyen terme certain intérêt pour programme "bois divers" proposé.

ANNEXE C

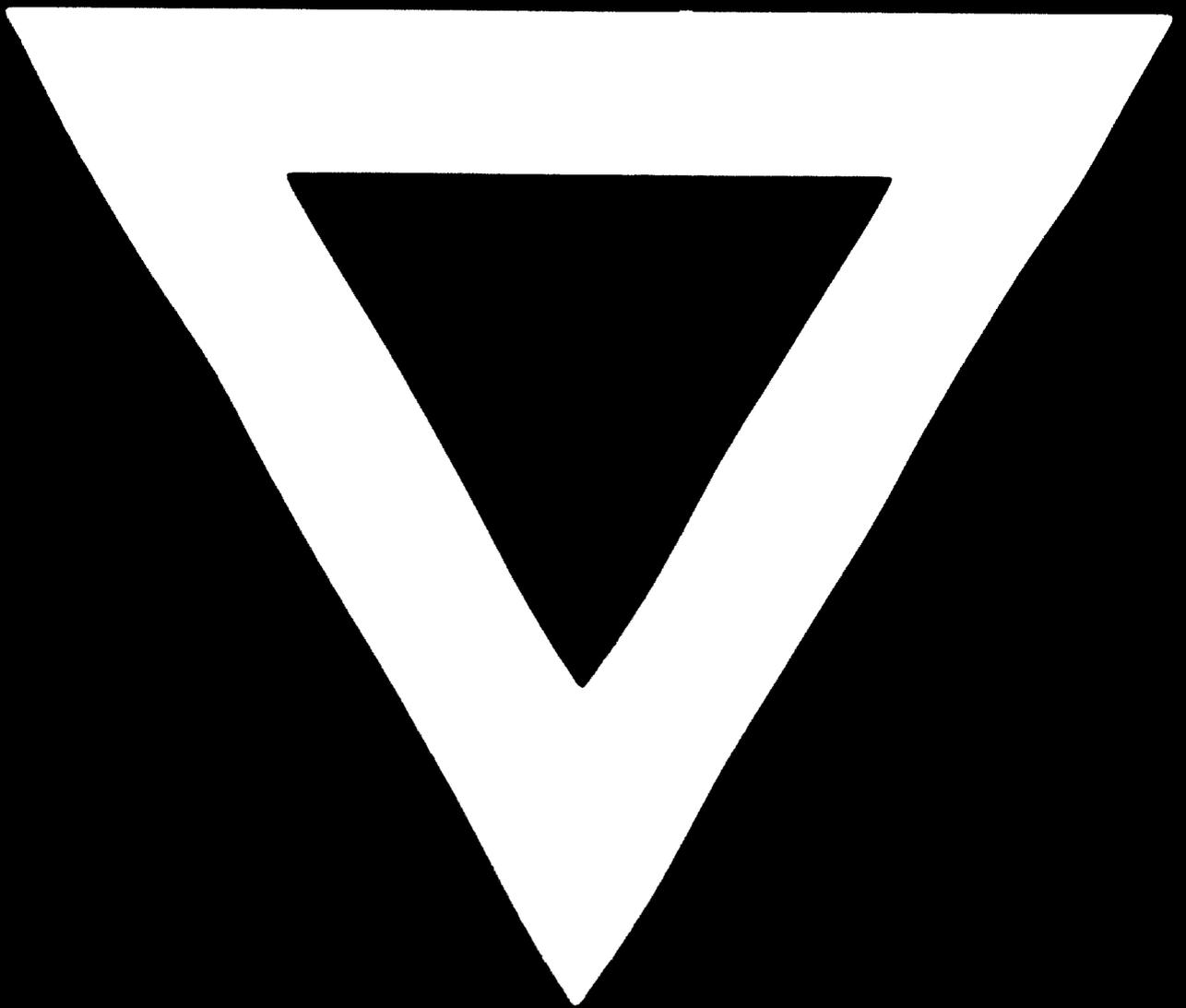
Liste des "bois divers" ou "essences nouvelles" à considérer pour un programme C.O.D. éventuel de transfert de technologie des industries de bois et pour l'amélioration, mise au point et diversification des produits industriels de bois orientés à l'exportation

Nom gabonais	Nom pilote A.T.I.B.T.	Usages
TOUM	Dabama	Remplacement du caène pour construction du matériel roulant et pour bonnes résistances mécaniques. Menuiserie et bâtiment.
PADOUK	Padouk	Menuiserie peinte de bâtiment extérieure et intérieure, charpente, bois pour travaux hydrauliques. Placages de décoration, tabletterie, coutellerie.
OZIGO	Ozigo	Bois de déroulage, contreplaqués résistant bien à l'usure superficielle, bois de coffrage, menuiserie intérieure et agencement.
OVANKOL	Ovangkol	Parquet traditionnel et mosaïque, ébénisterie, placages pour décoration, usages pour bonnes résistances mécaniques.
OSSABEL	Ossabel	Déroulage pour contreplaqués, menuiserie intérieure et agencement.
OLON	Olon	Déroulages, panneaux contreplaqués, menuiserie légère, moulures, mobilier.
NKONENGU	Kanda	Menuiserie intérieure et extérieure, agencement, parquet, placages trancés.
AGBA	Tola	Déroulage pour la fabrication de contreplaqué, menuiserie extérieure et intérieure, moulure, lames de volets roulants.

Nom gabonais	Nom pilote A.T.I.B.T.	Usages
AIELE	Aiélé	Déroutage pour contre-plaques, intérieurs de panneaux lattés, menuiserie intérieure, caisserie légère.
BILINGA	Bilinga	Parquets, fonds de wagon et de camion, ouvrages hydrauliques, traverses, menuiserie forte de bâtiment, tranchage, ameublement de décoration.
DOUKA	Makoré	Placages, ébénisterie, menuiserie intérieure et extérieure, charpente exposée aux intempéries, parquet, tournerie, sculpture.
EKOUC	Ekoune Emien	Déroutages pour contre-plaqué et panneaux lattés, moulure, ameublement bois de fonderie, de sculpture et pour objets ménagers.
EKOUNE	Ekoune	Menuiserie intérieure, moulure, contreplaqué, mobilier léger.
ELELONE	Abura	Bois de déroulage, intérieur de panneaux lattés, menuiserie intérieure, moulures, baguettes d'encadrement, tournerie
ELOUH	Tali	Constructions exposées aux intempéries, construction lourde, charpentes, traverses chemin de fer, escaliers, fonds de wagon et camion
EBIARA	Ebiara	Bois de menuiserie intérieure et extérieure peintes, ameublement massif ou en placages, bois de décoration.
EKABA	Ekaba	Déroutage pour contre-plaqué 2e choix, menuiserie intérieure, moulure.

<u>Nom gabonais</u>	<u>Nom nilote A.T.I.B.T.</u>	<u>Usages</u>
GHEOMBI	Gheombi	Menuiserie intérieure et extérieure (à condition de préservation), ameublement, contreplaqué, décoration.
IGAGANGA	Igaganga	Bois de déroulage pour contreplaqué en mélange avec d'autres Dacryodes, menuiserie intérieure, agencement.
IZOMBE	Izombé	Menuiserie intérieure et extérieure, ameublement en décoration, lames de volets roulants, tournerie, sculpture.
KEVAZINGO	Bubinga	Placages, ameublement, sièges, bois de coutellerie, bibeloterie, tabletterie, brosseerie.
LONLAVOL	Faro	Contreplaqué, emballage léger.
MOABI	Moabi	Bonne utilisation générale, placages, déroulages, bois d'ébénisterie, meubles, parquet, menuiserie extérieure.
MOVINGUI	Movingui	Décoration, mobilier, placages, parquet, menuiserie intérieure et extérieure, cuves de produits chimiques, tournerie.
NIOVE	Niové	Parquet traditionnel et mosaïque, travaux hydrauliques, grosse menuiserie, charpente lourde, cuves pour produits chimiques, placages de décoration.





76. 01. 21